

Tonight on Sumi-no-ye Beach

(Sumi-no-ye no / Kishi ni yoru nami)

Lyrics by Fujiwara no Toshiyuki
Translated by William N. Porter

Eugene Magdalits

Adagietto cantabile ♩=80

The piano introduction is in 4/4 time, marked **Adagietto cantabile** with a tempo of ♩=80. It begins with a series of five whole rests on the treble staff. The right hand then plays a melody of eighth notes, featuring several triplets and a *leggiere* section marked *p*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The vocal entry begins at measure 6, marked *cantabile*. The melody is: To - night on Su - mi - no - ye beach The. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand.

The vocal entry continues at measure 9. The melody is: waves a - lone draw near; And, as we. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand.

2 12

ff***mf***

wand - er by the cliffs No

15

p

pry - ing eyes shall peer. rall.

18

pp*a piacere, dolcissimo*

No one shall dream we're here. leggero

col canto

22

Musical score for piano, measures 22-25. The score is written for a grand piano with a treble and bass staff. Measure 22: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a whole note chord of F#4, A#4, and C#5. Measure 23: Treble staff has a quarter note G#4, quarter note A#4, and quarter note B4. Bass staff has a whole note chord of F#4, A#4, and C#5. Measure 24: Treble staff has a whole note chord of F#4, A#4, and C#5. Bass staff has a whole note chord of F#4, A#4, and C#5. Measure 25: Treble staff has a quarter note G#4, quarter note A#4, and quarter note B4. Bass staff has a whole note chord of F#4, A#4, and C#5. The score includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking in measure 24. There are triplets in measures 24 and 25.

24-th of July, 2015